



Lectura de un chip ISO compatible con la posibilidad de escribir datos aditionales (+) Codigo ICAR (939)



Caracteristicas

Fréquencia	134.2kHz Lectura y escritura ISO 14223
Protocolo	ISO11784/5 FDX-A, FDX-B, EM4102, HDX
Distancia de lectura	$10/12$ cm (12 mm $\times 2$ mm, glass tag)
Pantalla	128×64 , negra y blanca, OLED
Botones	4 botoness
Indicaciones	Contrôl de carga de la bateria, Bluetooth . Buzzer
Puerto USB	USB virtual comport, bluetooth virtual com.port
Alimentacion	Litio/polimero bateria, 1400mAh, 3.7V
Dimensiones	$155mm(L) \times 82(W) \times 33(H)$
Peso	155g
Modo de carga de la bateria	Mini USB
Acesorios	Mini USB cable, Manual de usario, Bateria litio/polimero.
Certificationes	FCC, CE
Memoria	Hasta 750 numéros de microchip

Lector RT 100 V8 con Bluetooth

Por su apariencia externa no hay nada que diferencie la versión Bluetooth del lector V8 de la versión básica.

Para saber cuál es la versión del lector, el usuario debe encender el V8, buscar en el menú "Bluetooth" y activar la función. Si el lector no está equipado con la transmisión Bluetooth, la función no se encontrara en el Menu.

La función Bluetooth consume energía, por lo tanto, se aconseja activar esta función solo el tiempo necesario para su utilización.

Para detener la comunicación Bluetooth basta con seleccionar el menú "Bluetooth" y desactivar la función.

La comunicación por Bluetooth se limita a diez metros y depende del entorno y de su PC. Para su activación en el PC, consulte el manual de instrucciones de su ordenador.

La transmisión de datos por Bluetooth o a través del cable USB

Para poder transmitir los números de los chips leídos o los números registrados en la memoria (como máximo 750), por Bluetooth o utilizando el cable USB, el usuario debe tener instalado en su ordenador el *driver** adecuado (Pl2303_Prolific_Driver Installer_v1210.exe), que puede conseguir de manera gratuita en la página: <u>www.datatrace.com.ar</u>, *DESCARGAS*.

Una vez instalado el driver en su PC, debe disponer de un software de aplicación para visualizar y registrar eventualmente los datos transmitidos por el lector.

Puede utilizar Hyperterminal si cuenta con el sistema operativo XP y Datatransfer (Felixcan) o DATATRACE Terminal si cuenta con XP o Windows 7. Antes de nada, será necesario introducir los parámetros de la comunicación y, en particular, el número del puerto USB en el que se conectará el lector. Consulte el folleto: "¿Cómo saber a qué puerto USB está conectado el V8?".

Los datos que se deben indicar son:

- bits por segundo: 9.600
- bits de datos: 8
- bits de detención: 1
- paridad: ninguna
- control de flujo: ninguno

* Un *driver* o <u>conductor</u> es un programa que permite, en este caso, que el sistema operativo XP o Windows 7 del PC pueda reconocer un <u>material</u> y utilizarlo.

Sistema « WOOSIT »

Escritura de uno o varios números de teléfono del propietario del animal en el chip ISO

Nuestro esfuerzo constante por innovar y mejorar nuestros productos nos ha conducido a ofrecer a los veterinarios que lo deseen la posibilidad de personalizar el chip antes de introducirlo en el animal. La gran novedad que presenta este lector V8BT es que permite la lectura y la visualización de los datos que podrá incluir el veterinario en la mayoría de los "chips" actualmente comercializados en el mundo, siempre que se respete la norma ISO.

Realtrace desarrollo un sistema llamado "WOOSIT®" compuesto de:

- un software sobre PC que permite escribir datos en la memoria del chip, números de teléfono, vacunas, etc.

- un lector/grabador el PetSCAN RT150⁽¹⁾ que permite al veterinario antes de inyectar el "chip" al animal, escribir datos complementarios adentro⁽²⁾.

- un lector V8 que da ahora la posibilidad de leer y mostrar el número único de identificación, pero también de mostrar los datos complementarios registrados por el veterinario en la memoria del "chip".

A causa del tamaño bajo de la memoria disponible dentro de los "chip" ISO - que quedaba sin utilización hasta ahora - el sistema WOOSIT está limitado a la grabación de uno o dos números de teléfono de 16 cifras cada uno. La elección de los números de teléfono la tiene el <u>veterinario o el dueño del animal.</u>

Este sistema cumple totalmente con la norma ISO 11784/85 (1996) y también con la nueva norma ISO 14223* (mayo 2011) respecto a la grabación de datos dentro de los "chips" evolucionados.

El sistema respeta perfectamente la asepsia del "chip", la grabación de los datos se está haciendo a través del capuchón que protege la aguja.

Si el dueño lo quiere, después de la grabación de uno o de los dos números de teléfono, la parte de la memoria usada para la grabación podrá ser bloqueada con el fin de prohibir toda modificación de los datos.

Con el sistema "WOOSIT" encontrar al dueño de un animal será muy fácil ya que a la lectura del "chip" por el V8BT uno conocerá los números de teléfono de las personas para llamar.

Obviamente, el dueño de un animal queda libre de no usar este servicio quedando solamente con el numero ISO de identificación grabado en el "chip".



Numero de chip and números de teléfono. (+)

(1)Patentado

(2)*A reserva de que la memoria entera del "chip" no sea totalmente bloqueada por el proveedor. Los bloques 3/9/10/11/12/13 (EM 4305) y 9/10/11/12/13/14/15 (EM 4569) deben quedar abiertos.*

*1SO 14223-1:2011 specifies the air interface between the transmitter-receiver and the advanced transponder used for the radiofrequency identification of animals, featuring full backwards compatibility with the specifications given in ISO 11784 and ISO 11785

Sinóptico del Menù SCAN





Sinóptico du Menù "Bluetooth" 1





Función de "Memoria" del lector

El lector V8 dispone de una memoria que le permite almacenar 750 identificaciones (números de chips).

Esta función la debe activar el usuario si desea utilizarla.

Memorización de los números leídos por el lector V8BT

El V8BT propone al usuario la opción de memorizar los números de los chips leídos para transmitirlos a continuación a un PC mediante el cable USB que se incluye con el lector.

Para utilizar esta función, es necesario haber activado previamente la función de "Memoria" (véase el gráfico "Memoria1").

En cada lectura de una nueva "etiqueta" el lector muestra el número, pero si por error se lee la misma "etiqueta" dos veces, el lector lo indica emitiendo una señal sonora característica y mostrando "DUP" a la derecha de la pantalla.

Este número no se memorizará dos veces.

Aunque se apague el lector, la función de memoria permanecerá activada cuando se vuelva a encender.

Desactivación de la memoria

La memoria se puede desactivar seleccionando el menú "Memoria".

Podemos encontrarnos con dos situaciones:

Primera situación:

- los números se registran en la memoria del lector (Gráfico "Memoria 3")

En este caso, es necesario transmitir la lista de números registrados de manera real o virtual, sin conectar el cable USB, y después proceder a borrarlos (véase el gráfico "Memoria 2").

Segunda situación:

La memoria se activó anteriormente, pero no se registró ningún número.

En este caso, basta con "Desactivar" la memoria (gráfico "Memoria 2").

Borrado de la memoria

Para borrar el contenido de la memoria para evitar errores, es necesario seleccionar el menú "Memoria" y transmitir la lista de números registrados de manera real o virtual, sin conectar el cable USB, y después proceder a borrarlos (véase el gráfico "Memoria 3").

Sinóptico del Menù « Memoria 1 »







Conexión del V8BT a un PC

Para transmitir el contenido de la memoria es necesario conectar el lector a un PC a través del cable USB. Obviamente antes de conectar el lector a la PC el usuario deberá instalar el Driver : www.datatrace.com.ar, *DESCARGAS*

A continuación, el usuario debe seleccionar el menú "memoria" y seguir las instrucciones proporcionadas en la pantalla. (Véase el gráfico "Memoria 3").

Si el lector está conectado a un PC, transmitirá en cada lectura el número del chip leído. Para realizar esta transmisión, no es necesario que la función "memoria" esté activada.

Advertencia: para que el lector se conecte a un PC, es necesario haber instalado previamente el *driver* y disponer de un software como, DATATRACE Terminal, Hyperterminal (Windows XP), Datatransfer (Felixcan), Realtrace o cualquier otro que permita la visualización de datos en la pantalla del PC, así como el tratamiento eventual de los mismos.

Utilización de « Hyperterminal » de Windows o Bluetooth

El PetScan RT100 V8BT, en su versión actual, transmite los identificadores leídos hacia el PC al que está conectado o bien a través del cable USB o **bien a través de su conexión sin cable (Bluetooth).** El V8BT no espera ninguna orden, ni ninguna indicación, por parte del PC.

La configuración material

La configuración del puerto de serie para la recepción de las informaciones es la siguiente:

- 9600 baudios, 8 bits, 1 bit de arranque, 1 bit de parada, ninguna paridad, ningún control de flujo.

Para visualizar las tramas, con ayuda del *hyperterminal*, tiene que autorizar los saltos de línea: en el menú « Archivo », hacer clic en « Propiedades ». Ir a la pestaña « Parámetros », luego hacer clic en « Configuración ASCII... » :

C	onfiguration ASCII 🛛 ? 🔀
	Émission ASCII
	Envoyer les fins de ligne avec saut de ligne
	<u>R</u> eproduire localement les caractères entrés
	Délai de la ligne : 0 millisecondes.
	Délai de garactère : 0 millisecondes.
	Réception ASCII Sjouter les sauts de ligne à la fin des lignes entrantes Eorcer les données entrantes en ASCII 7 bits Retour automatique à la ligne
	OK Annuler

La casilla rodeada más arriba debe estar señalada ...

4 Descripción de la trama transmitida en cada lectura de un transpondedor

Después de cada lectura válida, el PetScan transmite, la trama siguiente al PC:

Byte de inicio de trama : "U" "/x55"	El tipo del chip en 8 caracteres (o bytes)	El identificador del chip en 16 caracteres (o bytes)	Byte de separación: "*":	Palabra de control CRC-CCITT- 16 Bits en formato ASCII en 4 caracteres	Byte retroceso carro: "/x(de de)D″
¢	Datos uti	lizados para calo	cular el CRC		I	\rightarrow

Trucos: Los desarrolladores de software asociado al PetScan, deberán utilizar más bien los caracteres de encabezamiento y de separación para separar las informaciones transmitidas por el PetScan, calcular una palabra de control con los datos recibidos y compararla con la transmitida por el PetScan para validar las informaciones (véase el anexo para el algoritmo de cálculo del CRC-CCITT-16 bits)

Descripción de las tramas emitidas durante la lectura de la base de datos (opción petSCAN memoria)

Con un lector PetScan que tiene la opción memoria, cuando éste visualiza « Pulse SCAN para enviar », el lector está listo para transmitir los identificadores almacenados en memoria. En el momento de la transmisión el PetScan visualiza « ¡Envío en curso! », al final de la transmisión, el lector propone al usuario borrar el contenido de su base de datos.

Formato de las tramas transmitidas al PC: en relación con la trama transmitida en cada lectura de un transpondedor, la trama está precedida por un byte de encabezamiento "/xAA", por su número de registro en la memoria en 4 caracteres y por un carácter de separación "*".

Byte de	Núme	Byte de	Byte de inicio	El	El	Byte de	Palabra de	Byte de
inicio de	ro de	separaci	de	tipo	identifi	separaci	control	retroces
trama : "	regist	ón: "*"	información: "	del	cador	ón: "*"	CRC-	o de
/xAA″	ro en		U" "/x55"	chip	del chip		CCITT-16	carro: "/
	4			en 8	en 16		Bits en	x0D"
	caract			caract	caracte		formato	
	eres			eres	res (o		ASCII	
				(0	bytes)		en 4 caract	

-			t	bytes)		eres	5	 ſ
•	×	 	Datos utilisados	s para calcu	llar el CRC	-		 •

4 Anexo 1 Algoritmo de cálculo de una palabra de control CRC-CCITT-16bits

El código fuente C ANSI de la función que permite calcular una palabra de control de una cadena de caracteres que termina por el carácter "/x00" se describe más abajo. El aplet JAVA del sitio Internet « <u>http://www.zorc.breitbandkatze.de/crc.html</u> », le permite también calcular la palabra de control. Antes, era necesario rellenar correctamente los campos antes de efectuar el cálculo de CRC y verificar para la cadena de carácter "123456789", que la palabra de control es igual a 0xE5CC.

```
____*/
/* Function that calculates CRC-CCITT 16 bits
                                 /* INPUT:
     unsigned char *inbuffer : 8 bits input vector over which CRC checksum is calculated
/*
/*
                   must termined by 0x00
/* OUTPUT:
/*
     unsigned int: 16 bits return of crc ccitt checksum
/*_____
/* OVERVIEW:
/*
    Width = 16 bits
/*
    Truncated polynomial = 0x1021
     Initial value = 0xFFFF
/*
/*
     No XOR is performed on the output CRC
/* DESCRIPTION:
/*
       Computing a POLY number from the crc equation.
/*
       Crc s are usually expressed as an polynomial expression such as:
/*
/*
               x^{16} + x^{12} + x^{5} + 1
/* CHECK
/*
       0xE5CC This is the checksum for the ascii string "123456789"
/* EXAMPLE
/* http://www.zorc.breitbandkatze.de/crc.html
*___
#define crc poly 0x1021
                             // Polinomio del CRC-CCITT-16Bits
unsigned int crc ccitt16 (unsigned char *inbuffer) {
 unsigned int crc checksum = 0xffff;
```

```
unsigned char ch;
 char i,xor_flag;
 while ( *inbuffer!=0)
  {
   ch = *inbuffer++;
   for(i=0; i<8; i++)
         {
          xor_flag=(crc_checksum & 0x8000)? 1:0;
          crc checksum = crc checksum << 1;
          if (ch & 0x80) crc checksum++;
          if (xor_flag) crc_checksum = crc_checksum ^ crc_poly;
          ch = ch \ll 1;
         }
       }
  for(i=0; i<16; i++)
  {
   xor_flag=(crc_checksum & 0x8000)? 1:0;
   crc_checksum = crc_checksum << 1;</pre>
   if (xor flag) crc checksum = crc checksum ^ crc poly;
  }
                             return (crc_checksum);
}
```

http://www.zorc.breitbandkatze.de/crc.html

CRC parameters				
CRC order (164)	16			
CRC polynom (hex)	1021	reverse!		
Initial value (hex)	FFFF	convert!	💿 nond rec	;1
Final XOR value (he	X) 0			
reverse data bytes	🔲 reverse CRC r	esult before Fi	nal XOR	
clear CRC-CCITT	CRC-16 CRC	0-32		
Data sequence				
123456789	clear			
Result				
E5CC (hex), 9 data bytes	compu	ite!		

Cómo saber a qué puerto USB está conectado el V8BT Windows XP

Cuando se conecta un periférico a un puerto USB de un PC, este le atribuye automáticamente un número de puerto. A menudo, el software de aplicación reconoce automáticamente al periférico y no es necesario configurarlo. Este es el caso de las impresoras, los escáneres, etc.

Otros softwares de aplicación necesitan que les indiquemos el puerto de conexión atribuido por el PC y, a veces, requieren otro tipo de información como la velocidad de conexión, la forma de los datos transmitidos, etc.

En lo que respecta al V8BT, puede que el PC designe el puerto adecuado automáticamente al software de aplicación, pero es muy probable que deba elegir el puerto entre todos los que se le proponen. En realidad, puede probar varios, pero es posible que el sistema de configuración del periférico del PC le ofrezca varias decenas...

En este caso, le ofrecemos un método más racional y que, además, le permitirá comprobar si el *driver* de su V8BT está bien instalado.

Selecionar como esta mostrado:.



Despues selecionar « System »



Despues selecionar « Device »



Selecionar « Device Manager »

Panneau de configuration							- 🕫 🗙
Propriétés système	2						27
Restauration du système Mises à jour automatiques Utilisation	à distance						
Adr Général Nom de l'ordinateur Materiel	Avancé						🖌 🏹 ок
Gestionnaie de périphériques Le Gestionnaie de périphériques affiche la liste de tous les périphériques matériels instalés sur voite crémateur. Ubliés de Gestionnaie de périphériques tour modifie les tempréféries	Ajout de l	natériel Ajout/Suppression o programmes	le Appareis mobiles multimédias	Assistant Configuration réseau	Assistant Réseau sans fil	Barre des tâches et menu Démarrer	2
l'un de ces périphériques. Gestionnaire de périphériques		» 🔝		in the second se	٩	9 -6	
Plotes La signature des plotes certifie la compatibilité des plotes installés avec Windows. Windows Update vous permet de diffini la marilles durt Windows ac connecte à Windows	Clav	ler Compe	7		Courrier	CSNW	
Update pour obterni les priotes. Signature du pilote Windows Update		2 🌯	Clie	c!		Ø	1
Polits matériels Les profils matériels vous offrent la possibilité de définir et d'enregistrer plusieurs configurations matérielles.	rat.	a Mises à jour automatiques	Options d'accessibilité	Options d'alimentation	Options de modems et téléphonie	Options des dossiers	
Profile materiels		6			<u>Å</u>	S	
OK Annuler Optoris anternet Optor	Appliques s regunates et guistiques	inistration Pare-feu Windows	Plote Intel(R) GMA pour PC por	Polices	Port COM local Bluetooth	Scanneurs et appareils photo	
Ø	۲		ų S	<u>8</u>	3		
Sons et périphériques autio	Souris Syste	me Täches planifiées	VAIO Control Center	Volx	Windows CardSpace		×
Affiche des informations sur votre ordinateur, et vous permet de modifier les para	mètres de votre matériel, les pe	rformances et					
🛃 démarrer 🔡 🔛 Document) - Microsof 💽 Panneau d	e configur					<u>rr</u> 😰 🕇 (🕐 🕿 🧐 05:20 p.m.

Selecionar « Puerto com y LPT) »



El número del "Com port" es visualizado.

Device Manager	the second se	
le Action View Help		
🔶 📾 🖸 🖬 📾 🕺		
🚜 User-VAID		
b attenies		
⊳ 📲 Computer		
Disk drives		
Display adapters		
Bill Human Interface Desired		
Den IDE ATA/ATAPI controllers		
B IEEE 1394 Bus host controllers		
> Imaging devices		
b C Keyboards		N
b - 1 Mice and other pointing devices		Jumero del "Dort
p 🌉 Monitors	/ 1	
Network adapters	/	
Portable Devices		C 1 1
Parts (COM 8(LPI)		Com » donde es
Proinc 030-to-small comm Port (CONS)		eenn achae ee
5 - Sound, video and game controllers		
p 🚛 System devices		onectado el V8RT
p - 🖗 Universal Serial Bus controllers		
		\sim

Cómo saber a qué puerto USB está conectado el

Seleccionar:



Despues seleccionar « System »

ljust your computer's settings					View by: Small icons 💌
Action Center	C Administrative Tools	Ra AutoPlay	Badoup and Restore	Color Management	
Courrier (32-bit)	📓 Credential Manager	Date and Time	C Default Programs	Desktop Gadgets	
levice Manager	Devices and Printers	Tisplay	G Ease of Access Center	Flash Player (32-bit)	
older Options	Konts	🔒 Getting Started	HomeGroup	🚑 Indexing Options	
ternet Options	Java	E Keyboard	Location and Other Sensors	@ Mouse	
etwork and Sharing Center	Inotification Area Loons	NVIDIA Control Panel	Parental Controls	Performance Information and Tools	
ersonalization	Phone and Modem	Power Options	R Programs and Features	C Recovery	
legion and Language	RemoteApp and Desktop Connections	4 Sound	Speech Recognition	(Sync Center	
ystem	Taskbar and Start Menu	Troubleshooting	& User Accounts	🚯 VAIO Analysis Manager Settings	
AIO Content Monacing Settings	VAJO Control Center	S Windows Anytime Upgrade	Windows CardSpace	Mill Windows Defender	
indows Frewall	Windows Mobility Center	Windows Update			
			Clic!		

Despues seleccionar « Device Manager »

🛃 System										_8
🕞 🕞 🗢 🖳 🔹 Control Panel 🤜	All Control Panel Items System									👻 🚺 Search Control
Control Panel Home	View basic information abo	out your computer								(
Device Manager	Windows edition									
Remote cetting:	Window Home Premium									
Sustem protection	Copyright © 2009 Mich	All rights reserve	d.							
System protection	Service Pack 1									
Advanced system settings	Get more features with a n	ew edition of Windows								
			\sim	\sim		<u> </u>				
				\sim						
				7	Clict		١			
	System			7	Chc:					
	Manufacturer:	Sony Electronics Inc.								CONV
	Model:	VAIO Computer								SONI
	Rating:	4,7 Windows Experience	Index							
	Processor:	Intel(R) Core(TM) i7 CPU	O 720 @ 1.60GHz 1.60 GH;	,						
	Installed memory (RAM):	6,00 GB								
	System type:	64-bit Operating System								
	Pen and Touch:	No Pen or Touch Input is av	slable for this Display							
	Sony Electronics Inc. support -									
	Phone number:	1-888-4SONYPC								
	Support hours:	24 hours, 7 days support								
	Website:	Online support								
	Computer name, domain, and v	vorkgroup settings								
	Computer name:	User-VAIO								Change settings
	Full computer name:	User-VAIO								Ŭ,
	Computer description:									
	Workgroup:	WORKGROUP								
	Windows activation									
	Windows is activated									atk for . Ju
	Product ID: 00359-OEM-89	992687-00016								genuine 200
See also										software
Action Center										Learn more online
Windows Update										
Performance Information and Tools										
Start Francais	🛛 🔛 🔮 🔮	V8 Manuel c	ent3 💿 🧐 C	ourrier ent	Skype™ [1]	System	Desktop EP	4 🐜 🖪 ¥ 🗳	() (* 🛄 🖄 🗈 😼	∮n K 🔞 🐗 all 20:45 26/02/2013 🗖

Despues seleccionar « Port COM et LPT»

👷 Device Manager
File Action View Help
Concate C
🎢 Start 📙 🚛 🔚 🥹 🔮 🗤 🖷 🖆 n. 🤮 🕲 n. 🦉 D 🧑 🥱 c 🧏 🧏 S 🌉 S 🌉 S 🌉 D 🎎 S 🌉 D 🐉 D Destage 🐨 🛤 👩 🗑 🐼 🐼 🔅 🖉 🗈 🕉 k K Te 🍕 🖉 2002/2013

El numero del "Com port" is shown.

Device Manager	
e Action View Help	
User VAO Setters Setters Ded dres Ded Ded	Com 3 es el puerto conectado al V8BT

Las pantallas pueden ser diferentes según el PC y el sistema de explotación..

DATATRACE Terminal (también para Realtrace Terminal)

Este software es una herramienta proporcionada de forma gratuita a todos los usuarios del lector RFID V8BT, conectado por cable USB o por Bluetooth.

Para su descarga: www.datatrace.com.ar, DESCARGAS: DATATRACE Terminal.

Si utiliza Bluetooth podrá constatar que una vez que se establece la comunicación entre el PC y el lector V8BT, ambos dispositivos previamente asociados permanecerán conectados mientras permanezcan a una distancia de una decena de metros. Más allá de esta distancia, la comunicación se corta y para reanudar las transmisiones debe proceder nuevamente a una búsqueda y volver a emparejar los dispositivos.

Del mismo modo, cuando el lector se apaga después de unos minutos de reposo, la comunicación se desconecta para ahorrar energía de la batería.

Sin embargo, puede evitar que se apague automáticamente si utiliza el programa "Time out" que le permite establecer el tiempo de funcionamiento antes de apagarse. Usted puede obtener este software gratuito en: *DESCARGAS*. **V8TIMEOUT**:

Nota: la interrupción de la comunicación en los dos casos mencionados anteriormente está relacionada tanto con el modo de funcionamiento de la tecnología Bluetooth como con el sistema operativo Windows.

Ajuste inicial del software "DATATARCE Terminal "

Después de instalar el software en su PC, el ajuste es normalmente automático. Sin embargo, en algunos PC hay que hacerlo manualmente. En este caso, usted tiene que ir a "*Archivo"* luego "*Propiedades de la conexión"* y luego "*Introduzca el número de puerto*" de comunicación que se ha asignado ya sea de forma automática o por su PC.

Los parámetros correctos son:

- bits por segundo: 9600
- bits de datos: 8
- bits de parada : 1
- paridad: ninguna
- control de flujo: ninguno

Utilización del software

Opciones de menú

Seleccione su idioma. Puede elegir entre Frances, Inglés, Español, Chino. *Seleccione los datos que desea que aparezcan:*

- Si selecciona "Todos los datos" se mostrará el tipo de transpondedor (FDXB, HDX, FDXA) seguido del número ISO del "chip" y el CRC.

Ejemplo: UFDXB 939 000004095425*AC02

 Si no selecciona "Todos los datos" se mostrará sólo el número ISO del "chip" o sea 15 caracteres numéricos (FDXB y HDX) o sea 10 caracteres hexadecimales (FDX A). Ejemplo: 939 000004095425

No olvide declarar el tipo de teclado que utiliza - AZERTY o QWERTY - ya que de otra manera corre el riesgo de obtener signos incoherentes que se mostrarán en la pantalla del PC. <u>Para ello debe hacer clic en</u> "Options" (Opciones), buscar "Keyboard" (Teclado), allí seleccionar el tipo de teclado.

<u>Menú "Archivo"</u>

Las funciones "Guardar", "Borrar" y "Salir" son clásicas.

La función "Enlazar a una aplicación" cuando se selecciona, permite enlazar los datos enviados por el lector a la PC, a una aplicación de Windows (Word, Excel, etc.) y mostrarlos simultáneamente en la ventanilla "DATATRACE Terminal".

Si desea guardar en un archivo de Excel y leer un número o una lista de números almacenados en la memoria del lector debe seleccionar "Vinculado a una aplicación." Usted dispone de 5 segundos para abrir su aplicación, Word, Excel, etc. Después de este período, si no hay otra aplicación abierta, los datos serán enviados a DATATRACE Terminal y aparecerán en la pantalla inicial. Por ello, antes de vincularlo, abra la aplicación que quiera vincular con la Terminal.

<u>Menú "Conexión"</u>

En caso de interrupción de la comunicación entre el PC y el lector, sólo debe seleccionar "Conectarse" para restablecer la conexión automática.

Obviamente para que la reconexión sea posible, es necesario que el lector esté encendido, y se encuentre en un área de una decena de metros alrededor del PC que debe estar en funcionamiento.

Menús de DATATRACE Terminal

 Science tennine (c) - 2003 2013

 Fohre Connexin

 Fohre Connexin

 Unge

 Unge
 </tr

Selección del idioma

Tipo de teclado



Selección de puerto de comunicación



Vinculación a una aplicación

Roditace Termind (r) - 2003 2013 Carleson Options ?	
taformation 🔀	
ferêne de votre application Ox	â
Connecté COMS 2	

Selección de aplicación con más de 5 segundos de demora

		Realtrace T Fichier Con	erminal (c) - 2003-2 nexion Options ?	013	_0×		
			Information	xeatraceTerminal (5)			
						Ô	
P apémarra	. 🙉 📾 📾	Déconn				Burgan ³⁰ 2	20:37

Aplicación abierta durante 5 segundos: Excel

	17 - 01 -) -			Division	all'idean com	Classeur1 - 1	Microsoft Excel						_ 5 ×
Coller a	Calibri - 1 G I S -			Renv	oyer à la ligne autorr	atiquement Standa minal (c) - 2003-2	rd •		s de Ins	érer Suppri	mer Format	Σ · 27	A lercher et
Presse-papiers	F Police	6		Alignerr	Fichier Conne	xion Options ?		 	lies *	Cellu	les	Édition	ctionner *
A1	- (3	fx	*										3
	В	C	D	F						1	м	N	0
1		c	0										
2													
3													
4													
5													
6						_							
7						Information	×						
8													
9						A A A A	é à EXCEL						
10						•							
11													1
12						Γ	ок						
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24	ault Could Could	1			Déconnec	té							
Prét	cunt / rediz / redis										mau	100 %	
		-		-	-					-	>> [100 10 ()	20120
💐 Démarrer	S 🕲	12 12		2	0	O	1 🔇 🕑		, e	Bureau	* 🕀	a K 🖟 🕪	27/08/2015

¡Iniciar sesión!



Visualización sencilla: sólo el número ISO





Visualización de todos los datos.





Como personalizar el tiempo antes la extinción del lector V8BT

El diseño del "hardware" del lector V8BT fue pensado para facilitar sus actualizaciones y permitir que los distribuidores y usuarios se beneficien de los cambios dando una mejor respuesta a las demandas del mercado.

Ahora tendrá la posibilidad de personalizar sus lectores a través de su PC conectándose a los enlaces que se indican a continuación, pero cuidado:

V8BT Timeout, que permite pre-programar el tiempo antes del apagado automático, sólo funciona a partir de la versión VM14_v6

Le recordamos que podrá obtener más información sobre la versión del programa implementado en el V8BT leyendo la tarjeta "Master Card Version" que le fuera proporcionada.

2 / Ajuste de la función de apagado automático del lector. (V8BT Timeout)

La utilización de una batería de litio/ion ha permitido aumentar significativamente la autonomía del lector (varios miles de lecturas). Por lo tanto, se puede ajustar el tiempo de apagado automático de acuerdo con sus necesidades: 2, 5, 10 o 30 minutos; o puede desear no utilizar la opción de apagado automático (no recomendado). Esta configuración puede ser utilizada tambien si la opción de Bluetooth está activada. A título informativo, el lector sin la opción de apagado automático y con **Bluetooth activado** funciona más de 48 horas.

¿Cómo beneficiarse de esta opcion?

1 / Será suficiente cargar en su PC el programa para configurar el apagado automatico, disponible en <u>www.datatrace.com.ar</u>, sección *DESCARGAS*

2 / Conecte el lector al PC mediante un cable USB

3/ Encienda la unidad y abra el programa de PC

4 / Modificar los valores en el programa. Hacer clic en "Set". El puerto de comunicación se configurará automáticamente.

La configuración de apagado automático estará ya configurada.

🔡 V8 - Timeout	_		
Default Timeout : Bluetooth Timeout :	2 minutes		
Set]	Configuration Automatic	

PD: La personalización de cada lector toma sólo un par de segundos.

Sistema « WOOSIT »

Escritura de uno o varios números de teléfono del propietario del animal en el chip ISO

Nuestro esfuerzo constante por innovar y mejorar nuestros productos nos ha conducido a ofrecer a los veterinarios que lo deseen la posibilidad de personalizar el chip antes de introducirlo en el animal.

La gran novedad que presenta este lector V8BT es que permite escribir y la visualización de los datos que podrá incluir el veterinario en la mayoría de los "chips" actualmente comercializados en el mundo, siempre que se respete la norma ISO. La distancia de escritura es de 7cm con el V8BT. Realtrace desarrollo un sistema llamado "WOOSIT[®]" compuesto de:

- un software sobre PC que permite escribir datos en la memoria del chip, números de teléfono, vacunas, etc.
- un lector/grabador, el PetSCAN RT150 ⁽¹⁾ que permite al veterinario antes de inyectar el "chip" al animal, escribir datos complementarios adentro ⁽²⁾.

- un lector V8BT que da ahora la posibilidad de leer y mostrar el número único de identificación, pero también de mostrar los datos complementarios registrados por el veterinario en la memoria del "chip".

A causa del pequeño tamaño de la memoria disponible dentro de los "chip" ISO - que quedaba sin utilización hasta ahora - el sistema WOOSIT está limitado a la grabación de uno o dos números de teléfono de 16 cifras cada uno. La elección de los números de teléfono la tiene el <u>veterinario o el dueño del animal.</u>

Este sistema cumple totalmente con la norma ISO 11784/85 (1996) y también con la nueva norma ISO 14223* (mayo 2011) respecto a la grabación de datos dentro de los "chips" evolucionados.

El sistema respeta perfectamente la asepsia del "chip", la grabación de los datos se está haciendo a través del capuchón que protege la aguja.

Si el dueño lo quiere, después de la grabación de uno o de los dos números de teléfono, la parte de la memoria usada para la grabación podrá ser bloqueada con el fin de prohibir toda modificación de los datos.

<u>Con el sistema "WOOSIT" encontrar al dueño de un animal será muy fácil ya que a la lectura del</u> "chip" por el V8BT uno conocerá los números de telefono de las personas para llamar.

Obviamente, el dueño de un animal queda libre de no usar este servicio quedando solamente con el numero ISO de identificación grabado en el "chip".



Numero de chip y números de teléfono. (+)

NB: EL + después FDXB significa que este chip se puede escribir. Tiene bloques abiertos.

(1) Patentado

(2) A reserva de que la memoria entera del "chip" no sea totalmente bloqueada por el proveedor. Los bloques 3/9/10/11/12/13 (EM 4305) y 9/10/11/12/13/14/15 (EM 4569) deben quedar abiertos.

*1SO 14223-1:2011 specifies the air interface between the transmitter-receiver and the advanced transponder used for the radiofrequency identification of animals, featuring full backwards compatibility with the specifications given in ISO 11784 and ISO 11785



Este software está destinado a los **distribuidores y a los veterinarios, exclusivamente**. Ha sido desarrollado para permitir la lectura y la escritura de datos complementarios en los chips aptos para la implantación en animales, de conformidad con la norma ISO 11784/85 y 14223.

Los datos en este caso, uno o dos números de teléfono se guardan en los bloques de memoria no utilizados del chip; el número de identificación ISO (15 cifras) viene escrito y bloqueado de fábrica. Por lo tanto, es necesario que haya algunos bloques disponibles, es decir, abiertos, para que el procedimiento de escritura por el lector V8BT pueda efectuarse correctamente. Al leer un chip que se puede personalizar el lector mostrara FDXB + si no FDXB solo.

Los datos complementarios se pueden escribir en el chip, en la aguja, <u>a través del capuchón</u>, antes de la implantación del transponder, o bien en el animal, después de la implantación.

Recomendamos realizar la escritura del número o de los números de telefono en la aguja; luego, con una lectura, controlar la exactitud de lo que se ha escrito; por último, implantar el chip en el animal. En caso de lectura de un chip que no contiene números de teléfono, el lector emite una sola señal acústica.

Si el chip contiene o contuvo números de teléfono, el lector emite dos señales.

Si el dueño del animal cambia de número de teléfono, será posible actualizar el número o los números reescribiendo el chip implantado en el animal. La distancia de escritura y de lectura de los datos complementarios del chip por el lector V8BT es de aproximadamente 7 a 8 centímetros, es decir, apenas inferior a la distancia de lectura del número ISO (10 a 12 cm).

El programa en la computadora permite escribir dos secuencias de 15 cifras, es decir, dos números de teléfono. Recomendamos escribir estos números indicando el código ISO del país.

Ejemplo: 00<u>33</u>134618980 (no poner espacios entre las cifras)

<u>A excepción que Usted disponga de un *"chip"* Data Trace Argentina, que ya esta incorporado el código ISO del país.</u>

La elección del número o de los números de teléfono es a discreción del usuario: puede ser el teléfono del dueño del animal, de la veterinaria, de una asociación, etc. Estos números podrán ser modificados por el veterinario todas las veces pecesarias

Estos números podrán ser modificados por el veterinario todas las veces necesarias.

1/ Los implantadores, las agujas y los chips son los mismos que utilizan actualmente los veterinarios. Los chips pueden ser de tamaño estándar, es decir, 2 x12mm, o más pequeños, 1,4 x 8,5mm; este formato se está difundiendo considerablemente en el mercado. En todo caso, será necesario que los fabricantes suministren los chips programados con el <u>número</u> <u>de identificación ISO bloqueado</u>, pero con bloques abiertos. Estos bloques no utilizados permitirán guardar los números de teléfono.

2/ Una computadora clásica con sistema operativo XP, Windows 7/ 8/ 10. La computadora debe tener puerto USB y eventualmente conexión Bluetooth.

3/ Un lector V8BT con cable USB.

4/ El software Realtrace-Phone, suministrado gratuitamente por DATA TRACE ARGENTINA.

Instalación del software Realtrace-Phone 🚨

La instalación del programa y del driver se realiza en la computadora automáticamente. Es suficiente seguir las instrucciones de los mensajes que aparecen en pantalla, al igual que para la instalación de cualquier impresora o scanner.

Al terminar la instalación, aparece el icono 💶 en el escritorio de la computadora.

Uso del software Realtrace-Phone

Fase 1 - Conexión del lector y apertura del programa Realtrace-Phone

Conectar el lector V8BT a la computadora utilizando el cable USB, encender el lector (la pantalla indica «Lectura») y en la pantalla de la computadora hacer clic en el icono **(1)**; se abre la siguiente ventana:

Ardivo Lengua	12	
Identificación Teléfono 1 Teléfono 2	Borrar Escribir Teléfono 1 Borrar Escribir Teléfono 2	
Leer	Escribir Teléfonos 1 + 2 Configuración Automático	

Puede ocurrir que, al conectar el lector a la computadora, se actualice automáticamente el software residente en V8BT. Esperar que finalice la carga para continuar.

Fase 2 - Elección del idioma

Hacer clic en la pestaña «Idioma» y elegir el idioma: inglés, español, francés.

	Ficalitation Phone	
	🔁 Realtrace - Phone. Version 1.02	
	Archivo Lengua	
	Identiv Egonici Teléfono 1 Borrar Escribir Teléfono 1 Teléfono 2 Borrar Escribir Teléfono 2 Escribir Teléfono 1 + 2	
	Configuración Leer Automático	×
démarrer 👔 🖉 Restrace - Phone. V	😢 Restrace + Morea V 🕥 Document - Marcad	n 04504000000000000000000000000000000000

Fase 3 - Búsqueda del puerto de comunicación

En la parte inferior derecha de la pantalla está la ventana «Configuración», donde se lee

«Automático» o, al abrir la ventana, «COM 5 USB». El número de puerto 5 corresponde a nuestra computadora. Probablemente será diferente en su computadora.

La búsqueda de todos los puertos COM disponibles de la computadora es automática. Por lo tanto, el usuario puede permanecer en la búsqueda automática, pero, si tiene muchos puertos COM abiertos en la computadora, puede seleccionar uno en la ventana para acelerar el procedimiento de atribución.

Rada see Phone	
🖬 Realtrace - Phone. Version 1.02	
Archivo Lengua	
Identificación Teléfono 1 Escribir Teléfono 1 Teléfono 2 Borrar Escribir Teléfono 2 Escribir Teléfono 1 + 2	
Leer Automático V Automático V Automático COM5 (USB)	
🛃 démarrer 🔰 🙋 Realtrace - Fhone. V 🙀 Realtrace - Phone. V 🔛 Document L - Microsof 🚱 Realtrace - Fhone. V	● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

Fase 4 - Lectura de un "chip"

Comprobar que el lector V8BTBT conectado a la computadora siempre este encendido. Con el propósito de preservar al máximo la energía de la batería, el lector está programado para apagarse si han pasado dos minutos sin que se accione una tecla.

Si está apagado, volver a encenderlo y leer un chip, ya sea a través de la aguja o en el animal. <u>Para esta lectura no es indispensable que el lector esté conectado a la computadora.</u> El número del chip leído aparece en pantalla en la primera línea del lector, eventualmente seguido de una o dos líneas de cifras que corresponden a los números de teléfono (es el caso de la lectura de un chip que ya tiene números de teléfono guardados).

Recordemos que las tres primeras cifras del número del chip indican el código del país (250 en el caso de Francia) o el código ICAR del fabricante.

Será necesario transmitir estos datos a la computadora.

Volver a conectar el lector a la computadora si estaba desconectado y hacer clic en la

ventana inferior izquierda de la pantalla, que indica:

Leer

Después de dos o tres segundos aparece esta pantalla:

Reduse Phone	
ERealtrace - Phone. Version 1.02	
Identificación 939 000001427486 Teléfono 1 Teléfono 2 B Escribir Teléfonos 1 + 2	
Configura Leer Automátic	ación y

O esta, si el chip ya tenía números de teléfono guardados:

	Redition Proce	
	🚾 Realtrace - Phone. Version 1.02	
	Archivo Lengua	
	Identificación 999 000000012346 Teléfono 1 0033134618980 Cto excertado en la nemosa del lactar ox Teléfono 2 0033625411286 Borrar Escribir Teléfono 2	1
	Escribir Teléfonos 1 + 2 Configurac Automático	ción o
🛃 démarrer 💦 🙋 Reskrace - Phone. V		18 30開始は1639699011211

Validar haciendo clic en OK.

Fase 5 - Introducción de uno o dos números de teléfono con la computadora

Introducir el número o los números de teléfono que se deseen guardar en el chip, o cambiar los números ya guardados.

Identificación 939 000001427486 Teléfono 1 0033134618990 Borrar Escribir Teléfono 1 Teléfono 2 0033625411286 Borrar Escribir Teléfono 2 Escribir Teléfono 1 + 2 Configuración Leer COM5 (USB)	Realtrace - Phone. Version 1.02 Archive Lengua			
1939 000001427486 Teléfono 1 00331345 18980 Borrar Escribir Teléfono 1 Teléfono 2 0033625411286 Borrar Escribir Teléfono 2 Escribir Teléfono 1 + 2 Escribir Teléfono 1 + 2 Configuración Configuración COM5 (USB)	Identificación			
Teléfono 1 0033134618980 Borrar Escribir Teléfono 1 Teléfono 2 0033625411286 Borrar Escribir Teléfono 2 Escribir Teléfono 1 + 2 Configuración Leer COM5 (USB)	939 000001427486			
0033134618980 Borrar Escribir Teléfono 1 Teléfono 2 0033625411286 Borrar Escribir Teléfono 2 Escribir Teléfonos 1 + 2 Configuración Configuración Configuración	Teléfono 1			
Teléfono 2 0033625411286 Borrar Escribir Teléfono 2 Escribir Teléfonos 1 + 2 Configuración Comfiguración	0033134618980	Borrar Esc	ribir Teléfono 1	
0033625411236 Borrar Escribir Teléfono 2 Escribir Teléfonos 1 + 2 Configuración Leer COM5 (USB)	Teléfono 2			
Escribir Teléfonos 1 + 2 Configuración Leer COM5 (USB) v	0033625411286	Borrar Esc	ribir Teléfono 2	
Configuración		Escribir Teléf	onos 1 + 2	
Leer COM5 (USB)			Configuración	
	Leer		COM5 (USB)	~

En caso de error, hacer clic en Borrar y volver a introducirlos.

Recomendamos escribir el número completo con el prefijo 00 y luego el código del país. <u>Comprobar que los números de teléfono introducidos sean correctos</u>; luego, según el caso, hacer clic en las ventanas:

Escribir telefono 1	Escribir telefono 2	Escribir telefono 1+2

Después de dos o tres segundos aparece esta pantalla:

Paular Paular	77 Kastone
Construct - Phone. Version 1.02 Ardivo Lengue	
Identificación 939 000001427486 Teléfono 1 0033134618980 Teléfono 2 0033625411286 Escri	x ecolor, utilad puedio desconsitates ui lo dessa ce bir Teléfonos 1 + 2
Leer	Configuración COM5 (USB)

La computadora ha transmitido al lector a través del cable USB o Bluetooth los datos a guardar en el chip.

Un mensaje informa que es posible desconectar el lector de la computadora para escribir en el chip.

Esta desconexión no es indispensable si se desea realizar la escritura del chip en la aguja, pero es recomendable si se desea realizar la escritura del chip ya implantado en el animal

Fase 6 - Escritura de los datos por V8BT

En el mismo momento en que el mensaje aparece en la computadora, la pantalla del V8BT indica:



Acercar el lector del "chip" y pulsar el botón "ok" para escribir





El lector busca el chip donde escribir...



Tres casos:

1/ Caso en que el lector no encuentra el chip en un plazo de 20 segundos...



2/Caso en que el lector encuentra el chip donde escribir





Recomendamos efectuar la relectura del chip implantado para comprobar que los datos se hayan guardado correctamente; si la escritura no se ha realizado en el chip correctamente, V8BT muestra el mensaje siguiente:



Si uno o varios bloques de memoria necesarios para guardar números de teléfono están bloqueados en el chip, será imposible escribir

3/Caso: Se intento escribir en un chip diferente del chip que se ha leído anteriormente



Nota: atención, evitar que la batería se descargue al dejar V8BT con el mensaje en pantalla:



<u>:es el único caso en que el lector no se apaga automáticamente!</u> Para volver al menú, pulsar el botón In/Out.

Anomalías de funcionamiento:

1/ Al encendido, el lector muestra el mensaje:

Batería baja ga inmediatamente.

La batería no tiene suficiente carga. Es necesario cargar la batería.

2/ Al encendido del lector, la pantalla queda en negro:

- o la batería está totalmente descargada: cargarla.
- o la pantalla no funciona. En este caso, pulsar en forma prolongada el botón In/Out; el lector se apagará con dos señales acústicas. Enviar el lector al servicio de asistencia.

3/ Un mensaje, inteligible o no, queda fijo en la pantalla. No se produce ningún efecto al pulsar cualquier tecla. El programa está «trabado» ...

En este caso, es necesario hacer un "reset" del lector presando el botón ubicado al lado del conector USB.

4/ El lector no se enciende por más que este en carga: enviarlo al servicio de asistencia.

<u>Muy importante</u>: este lector implementa las tecnologías de alimentación más recientes. Las baterías de iones de litio se deben recargar sólo por conexión a un puerto USB. <u>No</u> poner nunca la batería en cortocircuito.

DATATRACE ·)

Instrucciones de uso del programa para teléfonos móviles para

usuarios de lectores RFID, Modelos V8M -V8BT - RT250

Play Store/ App Store: PET ID

Este programa desarrollado originalmente para el lector V8M, también es compatible con los lectores V8BT y RT250 entregados después de octubre 2016.

La función principal de estos lectores es leer el número de los chips ISO implantados en animales. Sin embargo, cada uno cuenta con características específicas para responder a las distintas necesidades de los usuarios.

El modelo compacto **V8BT** de alto rendimiento (lector glasstag de más de 10 cm) es el primer lector del mercado en ofrecer la posibilidad de escribir información adicional en el "chip" ISO (número telefónico, registro de vacunación, etc.).

Gracias a su longitud, el **bastón RT250** permite aumentar la distancia a la que el "chip" de un animal se puede leer. Existe una versión corta del lector (65 cm) y una larga (95 cm). Esta versión se usa para realizar lecturas a perros agresivos o animales en jaulas a través de las rejas a una distancia segura.

La versión larga también es usada en piscifactorías, pues su extremo delantero es completamente impermeable.

El **V8M** abre el camino a la generación de lectores con conexión. Su funcionamiento está asociado al uso de teléfonos móviles con Android y ahora también para IOS.

Junto al desarrollo de la telefonía, el lector V8M se convierte en una herramienta con conexión sin fronteras.

La información relativa al "chip" se almacena en la memoria del teléfono. Con cada lectura de un "chip" se puede asociar al número ISO, la fecha y la hora de la lectura, la ubicación, una foto del animal, y datos variables tales como un nombre, dirección, y otros.

Estas coordinadas se guardan en la memoria del teléfono, pero podrían transferirse a una base de datos externa.

El V8M también permite escribir en los "chips" datos adicionales, número telefónico y dirección de correo electrónico*.

Asimismo, con la lectura de un "chip" y el registro de los datos en una base de datos, se hace posible recuperar esta información adicional mediante la conexión a un servidor.

La siguiente información corresponde a las funciones ofrecidas por el software estándar que se ofrece de forma gratuita (Play Store y App Store).

Esta versión es muy completa, libre y puede usarse como herramienta de gestión. Podrá ser adaptada a sus necesidades bajo solicitud especial.

¿Qué teléfonos son compatibles?

Para todos los teléfonos "Android" y "IOS". Si usted desea adquirir un teléfono específico para su aplicación recomendamos los móviles marca Wiko con un mínimo de 12k de memoria integrada. Estos teléfonos son de excelente calidad y ofrecen una garantía de dos años con un precio de tres a cuatro veces menor que otras marcas.

Para poder beneficiarse de todos los servicios ofrecidos por el V8M es necesario que el teléfono tenga Bluetooth, WiFi y GPS.

¿Cómo obtener el software libre de V8M?

Usted debe iniciar sesión en "Play Store" o "App Store", descargar el programa "PET ID" en el teléfono e instalar. Una vez completada la instalación se mostrará en la pantalla del teléfono un icono PET ID.

¿Cuánto cuesta?

El uso del programa es gratuito ya que sólo utiliza el Bluetooth para la comunicación entre el lector y su teléfono, y, eventualmente, el WiFi entre el teléfono y su Box.

Características del programa

Para asegurar una buena transmisión Bluetooth, la distancia entre los dos dispositivos no debe exceder los diez metros.

Preparación del teléfono y el V8M o V8BT:

1/ Active la función del Bluetooth (lector y teléfono),

2/ Se recomienda activar la conexión WiFi si dispone de una. Esto le permitirá tener un acceso más rápido a Google Map.

3/ Abra el programa PET ID.

Al abrir el programa PET ID aparecerá la siguiente pantalla:

	🗊 🔟 16% j	23:39
Turn on V8 and press Connec	CO	NECT
SCAN	HISTORY	
You need to connect t	o your V8	3 first

En rojo, en la parte superior izquierda de la pantalla, "V8 Disconnected" (V8 desconectado) y "Turn on V8 and press Connect " (Encienda el V8 y pulse Conectar), esto le informa que el V8 no está conectado al teléfono y que debe encender el lector.

El V8BT se enciende al pulsar durante tres segundos el botón ubicado en la parte superior del lector. Se apagará automáticamente después de 60 segundos si se interrumpe la comunicación con el teléfono.

A partir de su encendido, parpadea una luz "LED" azul ubicada en el borde derecho del lector. Mientras el lector se comunica con el teléfono a través del Bluetooth, es necesario acoplar los dos dispositivos.

1/ Seleccione "connect" (conectar)

Se mostrarán los siguientes mensajes:



El teléfono buscará el último lector al que fue conectado (Fig. 1)

Caso 1: Si se trata del mismo lector, el acoplamiento es inmediato. Se mostrará el mensaje "V8 connected" (V8 conectado) (Fig. 2).

Caso 2: Si se trata de otro lector, la búsqueda puede demorar de 30 a 40 segundos.

Caso 3: Si la conexión no se realiza, aparecerá un mensaje de error "No V8 found. Please turn it on and retry" (V8 no encontrado. Por favor, enciéndalo e intente nuevamente) (Fig.3). Esto puede ocurrir por lo siguiente:

- una falla en la carga de la batería del lector,
- haber olvidado encender el lector V8BT,
- error de configuración del Bluetooth de su teléfono.

Observaciones

1/ para facilitar el acoplamiento en el Caso 2, si existen otros dispositivos con Bluetooth en el entorno, se recomienda poner el teléfono cerca del V8BT debido a que el teléfono se acopla al dispositivo cuya señal Bluetooth sea más fuerte.

2/ Si no se acopló, o si se perdió el acoplamiento, se estima que el lector se apague automáticamente después de 30 segundos para ahorrar la batería. Si tiene dificultad para volver a acoplar compruebe que el lector esté encendido.

Desde el momento en que el teléfono y el lector se hayan acoplado, la pantalla muestra "V8 connected", la luz "LED" azul del lector deja de parpadear y la pantalla del teléfono le informa que puede iniciar la lectura de un chip "Press Scan button to read" (Pulse Scan para leer).

Cuando ambos dispositivos están conectados aparece un botón verde en la parte inferior de la pantalla. Al seleccionar este botón, se activa el escaneo del lector (lectura) que busca al "chip" en su entorno cerca de 13/15cm (Fig. 4).

Tome en cuenta que la lectura también se puede activar mediante el botón del V8BT.

	Fig.2	Fig.4
Connected Press Scan button to read	* 😨 🦽 15% 🗕 23:41 DISCONNECT	Image: Constraint of the second se
SCAN V8 Connec	HISTORY	SCAN HISTORY Scanning Please wait

Tras la lectura de un "chip", el lector emite un "bip" y la pantalla muestra, según el caso:

Caso 1: El chip es nuevo, por lo tanto, no está registrado en la base de datos del teléfono:

- número ISO del chip,
- la fecha, hora y lugar de la lectura,
- si usted lo solicita, "mapea" la ubicación a través de Google Map.
- tendrá la oportunidad de introducir un nombre, una dirección y una ciudad. Estos datos se guardan en la base de datos del teléfono.
- puede asociar al número de este "chip" una foto de su "Galería" o tomada con su teléfono.
- El campo "Transponder Memory" (Memoria del transpondedor) le permite introducir un número telefónico y un correo electrónico*.



*Estos datos se escribirán en el chip.

Nota: La información relativa a la ubicación a través del GPS del teléfono no estará disponible de inmediato al encendido del teléfono y al abrir el programa PET ID. Es posible que tenga que esperar unos minutos, lo que tarde el teléfono en localizar.

■ ⊖ © ⊙ ⊠ № ∎ → /8 Connected rress Scan button to read	79% 💈 19:46	Image: Connected Isson in 18:22 Image: Connected V8 Connected Isson Insconnected Pref Image: Connected Image: Connected Image: Connected Image: Connected	18: DNNEC
SCAN	HISTORY	Edit Transponder SCAN HISTOR	Y
FDXB: 939 00000136	6254	Tel:	
3 juil. 2016 19:46:18	0	Email:	
Dampierre-en-Yvelines, F	rance MAP	Picture	
Transponder memory	Ø	CANCEL WRITE	
Tel:		Email: SALES@REALTRACE.COM	
Email:			
EDIT TRANSPONDER DATA		gmichot@realfrace.com	
Datahase 🥱		1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	
Name:		qwertyuiop CAMERA BROV	ISE
Trutte.			
Address:		asarghjkin _{City:}	
City:		🕇 z x c v b n m <	
		Sym y W C com UK	

Observaciones

1/ El lector procura la escritura del teléfono y del correo electrónico en el chip varias veces, alrededor de 10 segundos. Si la escritura en la memoria del chip es correcta, el teléfono emite un "bip"; si no ha sido correcta, emite tres "bip".

2/ La dirección de correo electrónico se debe introducir en mayúsculas.

Caso 2: El "chip" es nuevo, por lo que no figura en la base de datos del teléfono, pero tiene datos adicionales contenidos en su memoria.

La pantalla muestra la misma información que en el caso anterior, pero en el campo "Transponder Memory " aparecen los datos grabados en el "chip".



Caso 2

Caso 3a: El "Chip" que se lee está en la base de datos del teléfono:

- número ISO del chip, la fecha y hora, y la ubicación al igual que los datos complementarios (base de datos del teléfono) y los adicionales (escritos en el chip) que se registraron durante la programación inicial del "chip".

Caso 3b: El "Chip" que se lee está en la base de datos del teléfono:

- número ISO del chip, la fecha y hora; la ubicación, fecha y hora,
- los datos almacenados en la base de datos de teléfono,
- los datos adicionales del chip no se leen ya sea porque el chip estaba demasiado lejos del lector, o porque el chip no tiene los bloques de memoria abiertos.

ess Scan button to read		Press Scan button to read	DISCONN
SCAN	HISTORY	SCAN	HISTORY
DXB: 939 0000014 juil. 2016 18:29:48 Transponder memol fel: +33134618980 Email: SALES@REALT EDIT TRANSPONDER DATA	33151 MAP MAP RACE.COM	FDXB: 939 0000014 3 juil. 2016 18:20:13 Transponder memo Could not read additi Database	433151 MAP onal data
Database 🥥 Name: Martin Christiar Address: 1 rue de l'egli	n	Address: <u>1 rue de l'eg</u> City: <u>78720</u> Dampierre	lise
City: Dampierre	(1-1)		

Caso3a

Caso3b

Notas: el lector V8BT permite la lectura de chips ISO de 11/12cm. La escritura de datos en el "chip" y su lectura requieren mayor energía y por lo tanto es posible sólo cerca de 6/8 cm.

Al reproducir un "chip" ISO más allá de los 8cm únicamente se leerá el número de identificación del chip.

Cuando la lectura de datos potenciales grabados en el "chip" no sea posible, superada esta distancia, se mostrará el siguiente mensaje: "Could not read additional data" (No se pudieron leer los datos adicionales).

En cambio, si la información complementaria fue almacenada en la base de datos del teléfono desde la primera lectura, se muestran en la pantalla cuando se lee nuevamente el "chip".

*El sistema "Whoosit" desarrollado por Realtrace en 2014 se utiliza en muchos otros países como Australia, Inglaterra, Emiratos Árabes Unidos, y otros.

Este sistema es totalmente compatible con los chips ISO 11784/85 siempre que el proveedor de chips haya dejado abiertos los bloques de memoria que no se utilizan en la aplicación convencional, es decir, los bloques 3/9/10/11/12/13 (EM4305)

Función "History"

Visualización de la base de datos del teléfono.

Si usted tiene al animal, bastará con leer su "chip"; y si está registrado, aparece la ficha completa en la pantalla.

También podrá realizar una búsqueda a partir del nombre o número de "chip" si lo conoce.

Una vez localizado el "chip", seleccione el número mostrado en azul y la ficha aparece en la pantalla.

Ejemplo: búsqueda a partir del nombre "Realtrace"



Si desea borrar los registros, pulse la cruz roja correspondiente al "chip". Se le pedirá que confirme la solicitud de eliminación. Una vez validada, podrá anular la eliminación al seleccionar <u>rápidamente</u> el mensaje "Dismiss" (descartar) en la parte inferior derecha de la pantalla.

■ ⊖ ⑤ ⑨ ⑧ 耶 际 ▲ * V8 Connected Press Scan button to read	0 61% 12:16	 G O O O B □ B F F V8 Connected Press Scan button to read 	★ 第 ▲ 61% ■ 12:17 DISCONNECT		* 75% 14:15 CONNECT
SCAN	HISTORY	SCAN	HISTORY	SCAN	HISTORY
Q Search		Q. Search		Q Search	-
FDXB: 941 000001573763 4 juil. 2016 12:03:42	×	FDXB: 941 0000015737	/63		
FDXB: 939 000001433151 4 juil. 2016 12:09:03	×	F Confirmation			
FDXB: 939 000001366254 4 juil. 2016 12:13:32	×	Are you sure you want row ?	to delete this		
FDXB: 939 000001366254 4 juil. 2016 12:15:29	×		NO YES		
				1 row has been deleted	DISMISS

DATATRACE •)

Uso del software "PET ID" con el V8 BT



La aplicación "PET ID" se puede utilizar con el VBT una vez activada la función Bluetooth del lector. No obstante, el V8BT incluye la función "auto-extinction" (apagado automático) (2min), activada para ahorrar energía, se recomienda modificar la configuración de apagado automático y validarla a 30 minutos o más. Si no lo hace, corre el riesgo de tener que volver a acoplar el lector con el teléfono cada vez que se apague.

Para modificar la duración del "Time Out", debe descargar en su PC el programa de utilidad que está disponible en *DESCARGAS* y conectando su lector a la PC.